

韓文評註讀本

下

韓文評註讀本卷下

送孟東野序

見與孟東野書注

大凡物不得其平則鳴。草木之無聲。風撓之鳴。水之無聲。風蕩之鳴。其躍也。或激之。其趨也。或梗之。其沸也。或炙之。金石之無聲。或擊之。鳴人之於言也。亦然。有不得已者。而后言。其謦也。有思。其哭也。有懷。凡出乎口而為聲者。其皆有弗平者乎。樂也者。鬱於中而泄於外者也。擇其善鳴者而假之。鳴。金石。絲竹。匏土。革木。八者。物之善鳴者也。維天之於時也。亦然。擇其善鳴者而假之。鳴。是故以鳥鳴春。以雷鳴夏。以蟲鳴秋。以風鳴冬。四時之相推放。古奪字其必有不得其平者乎。其於人也亦然。人聲之精者。為言。文辭之於言。又其精也。尤擇其善鳴者而假之。鳴。其在唐虞。咎高陶禹。其善鳴者也。而假以鳴。夔弗能以文辭鳴。又自假於韶。以鳴。夏之時。五子以其歌鳴。伊尹鳴殷。周公鳴周。凡載於詩書六藝。皆鳴之善者也。周之衰。孔子之徒鳴之。其聲大而遠。

傳曰。天將以夫子為木鐸。其弗信矣乎。其未也。莊周以其荒唐之辭鳴。楚大國也。其亡也。以屈原鳴。臧孫辰。孟軻。荀卿。以道鳴者也。楊朱。墨翟。管夷吾。晏嬰。老聃。申不害。韓非。詹古慎字到。田駢。鄒衍。尸佼。攬孫武。張儀。蘇秦之屬。皆以其術鳴。秦之興。李斯鳴之。漢之時。司馬遷相如。揚雄。最其善鳴者也。其下魏晉氏。鳴者不及於古。然亦未嘗絕也。就其善者。其聲清以浮。其節數以急。其辭淫以哀。其志弛以肆。其為言也。亂雜而無章。將天醜其德。莫之顧邪。何為乎。不鳴其善鳴者也。唐之有天下。陳子昂。蘇源明。元結。李白。杜甫。李觀。皆以其所能鳴。其存而在下者。孟郊。東野。始以其詩鳴。其高出魏晉。不懈而及於古。其他浸淫乎漢氏矣。從吾遊者。李翱。張籍。其尤也。三子者之鳴。信善矣。抑不知天將和其聲。而使鳴國家之盛邪。抑將窮餓其身。思愁其心腸。而使自鳴其不幸邪。三子者之命。則懸乎天矣。其在上也。奚以喜。其在下也。奚以悲。東野之役於江南也。有若不釋然者。故吾道其命於天者。以解之。

文似離奇惝恍其實法律謹嚴

註釋

夢弗能以文辭鳴二句

夢舜臣韶舜樂也書舜典夢曰於予擊石拊石百獸率舞

五子以其

歌鳴

書序太康失邦昆弟五人須于洛汭作五子之歌

天將以夫子為木鐸

見論語八佾一木鐸施政教時所振也言

天將命孔子制作法度以號令於天下

莊周

蒙人嘗為漆園吏其學無所不規然其要本歸於老子之言故其著書十餘萬言大率皆寓言

也楚威王聞其賢迎以為相辭不就

屈原

楚之同姓為三閭大夫懷王時復用讒謫原於江南原遂疏之乃作離騷襄王時復用讒謫原於江南原遂

自沈汨羅而死

臧孫辰

即魯大夫臧文仲

老聃

姓李名耳字伯陽著書名老子

申不害

治黃老刑名之學相韓昭侯著書二

篇名韓非

韓之諸公子與李斯俱師荀卿善刑名法律之學著書五十六篇名韓非子

胥到

韓大夫中韓稱之有書四十六篇

田駢

齊人好談論稱談天口

鄒衍

臨淄人著書十萬餘言名重列國燕昭王師事之

尸佼

魯人衛商鞅師之著書二十篇號尸

子孫武

齊人著兵法十三篇

李斯

楚上蔡人從荀卿學帝王術西仕於秦始皇既定天下斯為丞相定郡縣制下禁書令

司馬

遷

字子長生於龍門父談為太史公遷繼父業上起黃帝下止獲麟作史記

相如

字長卿成都人文帝時為文郎通西南夷

有功長於辭賦所作為子虛上林大人等賦豐贍富麗

揚雄

見讀荀子注

其聲清以浮四句

皆言魏晉以下文章之病

陳子昂

字伯玉號海內文宗

蘇源明

京兆武功人上元結有元子十篇

元結

字次山所著

李白

字太白天才英特賀

知章見其文

杜甫

字子美，襄陽人，博極羣書，善為詩歌。

李觀

字元賓，東野之友。

東野為謫仙。杜甫極羣書，善為詩歌。李觀字元賓，東野之役於江南也。

野為漂陽尉。

釋然

開解貌。

送李愿歸盤谷序

此序貞元十七年作，公年纔三十四耳。

太行

杭

之陽有盤谷。盤谷之間，泉甘而土肥，草木叢茂，居民鮮少。或曰：

謂其環兩山之間，故曰盤。或曰：是谷也。宅幽而勢阻，隱者之所盤旋。友人李

愿居之。愿之言曰：人之稱大丈夫者，我知之矣。利澤施于人，名聲昭于時。

字

坐于廟朝。

潮

進退百官，而佐天子出令。其在外則樹旗旄，羅弓矢，武夫前

呵。

去

從聲者塞途，供給之人各執其物，夾道而疾馳。喜有賞，怒有刑。才峻

前。道古今而譽盛德，入耳而不煩。曲眉豐頰，清聲而便體。秀外而惠中。

飄輕裾，翳長袖。粉白黛綠者，列屋而閑居。如寵而負恃，爭妍而取憐。大丈夫

之遇知於天子，用力於當世者，之所為也。吾非惡聲，此而逃之，是有命焉。不

可幸而致也。窮居而野處，升高而望遠，坐茂樹以終日，濯清泉以自潔。採於

山美可茹。汝釣於水。鮮可食。起居無時。惟適之安。與其有譽於前。孰若無毀

於其後。與其有樂。洛於身。孰若無憂於其心。車服不維。刀鋸不加。理亂不知。

黜陟不聞。大丈夫不遇於時者之所為也。我則行之。伺候於公卿之門。奔走

於形勢之途。足將進而趨。皆趨。疽口將言而囁。鼻。如處穢汙而不羞。觸刑

辟而誅戮。微倖於萬一。老死而後止者。其於為人。賢不肖何如也。昌黎韓愈

聞其言而壯之。與之酒而為之歌曰。

盤之中。維子之宮。盤之土。可以稼。盤之泉。可濯。可沿。盤之阻。誰爭子所。窈而

深。廓其有容。繚而曲。如往而復。嗟盤之樂兮。樂且無殃。虎豹遠跡兮。蛟龍遁

藏。鬼神守護兮。呵禁不祥。飲且食兮。壽而康。無不足兮。奚所望。膏去聲吾車兮

秣吾馬。從子于盤兮。終吾生以徜徉。羊

不下斷語。閒閒成文。又是一格。

註釋

太行

山名。《括地志》太行連互河北諸州。凡陽南盤谷。地名在河南濟源縣數千里。始於懷而終於幽。為天下之脊。

北樹立羅也便於威儀也習秀外而惠中外貌秀美中心聰敏裾後衣翳掩黛眉如食

越趙前也不囁嚅欲言又止也昌黎唐縣故城在今直隸通縣東徜徉猶徘徊也

送董邵南序董邵南壽州安豐人舉進士不得志去遊河北公作此送之

燕趙古稱多感慨悲歌之士董生舉進士連不得志於有司懷抱利器鬱鬱適茲土吾知其必有合也董生勉乎哉夫以子之不遇時苟慕義彊仁者皆愛惜焉矧燕趙之士出乎其性者哉然吾嘗聞風俗與化移易吾惡平聲知其今不異於古所云邪聊以吾子之行卜之也董生勉乎哉吾因之有所感矣為去聲我弔望諸君之墓而觀於其市復扶切有昔時屠狗者乎為我謝曰明天子在上可以出而仕矣

嗚咽馳驟既愛才亦憂國

註釋

望諸君

樂毅去燕之趙趙封於觀津號曰望諸君張華云望諸君家在邯鄲西數里

復有昔時屠狗者

乎

荆軻至燕愛燕之屠狗者高漸離日飲燕市酒酣歌於市中

送浮屠文暢師序

公時為四門博士作後有詩送文暢師北遊其略云昔在四門館晨有僧來謁謂僧當少安草序頗排訐

蓋謂此也

人固有儒名而墨行

去聲

者問其名則是校其行則非可以與之遊乎如有墨

名而儒行者問之名則非校其行而是可以與之游乎揚子雲稱在門牆則

揮之在夷狄則進之吾取以為法焉浮屠師文暢喜文章其周游天下凡有

行必請於搢

晉

紳先生以求咏謨其所志貞元十九年春將行東南柳君宗

元為之請解其裝得所得叙詩累百餘篇非至篤好

去聲

其何能致多如是邪

惜其無以聖人之道告之者而徒舉浮屠之說贈焉夫文暢浮屠也如欲聞

浮屠之說當自就其師而問之何故謁吾徒而來請也彼見吾君臣父子之

懿文物事為之盛其心有慕焉拘其法而未能入故樂

洛

聞其說而請之如

吾徒者宜當告之以二帝三王之道日月星辰之行天地之所以著鬼神之

所以幽人物之所以蕃江河之所以流而語

去聲

之不當又為浮屠之說而瀆

告。枯之也。民之初生。固若禽獸夷狄然。聖人者立。然後知宮居而粒食。親親而尊尊。生者養而死者藏。是故道莫大乎仁義。教莫正乎禮樂刑政。施之於天下。萬物得其宜。措之於其躬。體安而氣平。堯以是傳之舜。舜以是傳之禹。禹以是傳之湯。湯以是傳之文武。文武以是傳之周公孔子。書之於冊。中國之人。世守之。今浮屠者。孰為而孰傳之邪。夫鳥俛而啄。仰而四顧。夫獸深居而簡出。懼物之為己害也。猶且不脫焉。弱之肉。彊之食。今吾與文暢安居而暇食。優游以生死。與禽獸異者。寧可不知其所自邪。夫不知者。非其人之罪也。知而不為者。惑也。悅乎故。不能即乎新者。弱也。知而不以告人者。不仁也。告而不以實者。不信也。余既重柳請。又嘉浮屠能喜文辭。於是乎言。

昌黎一生大本領。全在闢佛。故對於浮屠。以聖人之道開示。至云弱之肉。強之食。尤使人驚心動目也。

註釋

揚子雲

見讀荀子揚雄注

浮屠

即佛陀之異譯。佛教徒為浮屠。

措紳

措。插也。紳。大帶也。謂

插笏於帶間吏記封懿美

禪書一攝紳者不道

懿美也

送廖道士序

公永貞元年自陽山徙據江陵道衡山而作

五岳於中州衡山最遠南方之山巍然高而大者以百數獨衡為宗最遠而獨為宗其神必靈衡之南八九百里地益高山益峻水清而益駛史其最高而橫絕南北者嶺郴梁之為州在嶺之上測其高下得三之二焉中州清淑之氣於是焉窮氣之所窮盛而不過必蛻宛蛻宛善扶輿旁薄而鬱積衡山之神既靈而郴之為州又當中州清淑之氣蛻宛蛻宛扶輿旁薄而鬱積其水土之所生神氣之所感白金水銀丹砂石英鍾乳橘柚之色竹箭之美千尋之名材不能獨當也意必有魁奇忠信材德之民生其間而吾又未見也其無乃迷惑溺沒於老佛之學而不出邪廖師郴民而學於衡山氣專而容寂多藝而善遊豈吾所謂魁奇而迷溺者邪廖師善知人若不在其身必在其所與遊訪之而不吾告何也於其行申以問之

出沒變化，不可捉摸。韓文中絕奇之作。

註釋

衡山

五嶽之一。在湖南衡山縣西北三十里。

駛疾

柳之為州

今湖南郴縣。

蛇蟪

盤屈搖動貌。《馬融》

賦經

扶輿

猶扶疏也。《司馬相如賦》扶輿倚靡。

磅礪

猶混同也。《莊子逍遙遊》

將旁礪萬物以為一。

白金

銀也。又金。

屬化學原質之一。亦作鉤。

丹砂

即硃砂。

石英

天然之矽酸化合物。有塊狀結晶二種。

鍾乳

泉水自巖罅下滴，其所含石灰質，日久凝結，狀如橘柚。《書禹貢》厥包橘柚錫之。故名橘柚。貢傳小曰橘，大曰柚。

久凝結，狀如橘柚。《書禹貢》厥包橘柚錫之。故名橘柚。貢傳小曰橘，大曰柚。

橘柚

《書禹貢》厥包橘柚錫之。故名橘柚。貢傳小曰橘，大曰柚。

竹箭

竹之小者曰箭。《周禮》其利金。錫竹箭。尋

八尺曰尋。見《周禮地官注》。

送王秀才序

或作進士王含

吾少時讀醉鄉記。私怪隱居者無所累於世，而猶有是言。豈誠旨於味邪？及

讀阮籍陶潛詩，乃知彼雖偃蹇，不欲與世接，然猶未能平其心，或為事物是

非相感發。於是有託而逃焉者也。若顏氏子操瓢毗招切與簞丹曾參歌聲若

出金石。彼得聖人而師之，汲汲每若不可及其於外也。固不暇尚何翹菊藥切

魚列之託而昏冥之逃邪？吾又以為悲醉鄉之徒不遇也。建中初，天子嗣位，

有意貞觀開元之丕績。在廷之臣爭言事。當此時。醉鄉之後世。又以直廢。吾既悲醉鄉之文辭。而又嘉良臣之烈思。識其子孫。今子之來見我也。無所挾。吾猶將張之。況文與行去聲不失其世守。渾然端且厚。惜乎吾力不能振之。而其言不見信於世也。於其行姑與之飲酒。

迷離變滅一片雲煙

註釋

醉鄉記

王績字無功。隋末大儒。通之弟也。著醉鄉記。以次劉伶酒德頌。含其子孫也。阮籍字嗣宗。魏尉

逸嗜酒放蕩。或閉戶著書。累月不出。或登陶潛一名淵明字元亮。侃之曾山玩水。竟月忘歸。每至窮途輒慟哭而返。陶潛孫也。嘗為彭澤令。家貧樂道。好飲酒。遊觀偃蹇。騎教也。左傳哀六年。一彼皆偃蹇。麴蘖謂酒也。建中初天子嗣位。大歷十四年。德宗即位。十五年正月。改元建中。

年正月。改元建中。

送王墳秀才序

墳音熏

吾嘗以為孔子之道大。而能博。門弟子不能徧觀。而盡識也。故學焉而皆得其性之所近。其後離散分處。諸侯之國。又各以所能授弟子。原遠而未益分。

蓋子夏之學。其後有田子方。子方之後流而為莊周。故周之書喜稱子方之為人。荀卿之書語聖人必曰孔子子弓。子弓之事業不傳。惟太史公書弟子傳有姓名。字曰馯臂子弓。子弓受易於商瞿。孟軻師子思。子思之學蓋出曾子。自孔子沒。羣弟子莫不有書。獨孟軻氏之傳得其宗。故吾少而樂觀焉。太原王頃示予所為文。好舉孟子之所道者。與之言。信悅孟子而屢贊其文辭。夫沿河而下。苟不止。雖有遲疾。必至於海。如不得其道也。雖疾不止。終莫幸而至焉。故學者必慎其所道。道於楊墨老莊佛之學。而欲之聖人之道。猶航斷港絕潢。黃以望。至於海也。故求觀聖人之道。必自孟子始。今頃之所由。既幾於知道。如又得其船與楫。知沿而不止。嗚呼。其可量也哉。

孟子得孔子之正傳。故學以孟子為歸。此公見道親切處。

註釋

子夏

卜商字子夏衛人居西河教授為魏文侯師

田子方

戰國魏人文侯師之稱為仁人

莊周

見送孟東野序

注荀卿

見進學解注

子弓受易於商瞿

漢書儒林傳

自魯商瞿子木受易孔子以授魯橋庇子庸子庸授江東馯臂

子絕潢不通川流之積水池也

送區冊序

陽山天下之窮處也。陸有丘陵之險。虎豹之虞。江流悍急。橫波之石。廉利侔劍戟。舟上下失勢。破碎淪溺者。往往有之。縣郭無居民。官無丞尉。夾江荒茅。篁竹之間。小吏十餘家。皆烏言夷面。始至。言語不通。畫地為字。然後可告以出租賦。奉期約。是以賓客游從之士。無所為而至。愈待罪於斯。且半歲矣。有區生者。誓言相好。自南海桴同桴舟而來。升自賓階。儀觀甚偉。坐與之語。文義卓然。莊周云。逃空虛者。聞人足音。蹙邛然而喜矣。況如斯人者。豈易得哉。入吾室。聞詩書仁義之說。欣然喜。若有志於其間也。與之翳意嘉林。坐石磯。投竿而漁。陶然以樂。洛若能遺外聲利。而不厭乎貧賤也。歲之初吉。歸拜其親。酒壺既傾。序以識別。

處窮極之境。而不顧險阻。非真能遺外勢利。求得於詩書仁義之說者。曷

克臻此

註釋

陽山

縣名今屬廣東嶺南道

篁竹

竹田曰篁漢書嚴助傳篁竹之中

愈待罪於斯

貞元二十年公

敗山

逃空虛者聞人足音蹙然而喜矣

見莊子徐無鬼

翳

隱也蔽也

嘉林

史記龜策列傳

陽令有神龜在江南嘉林中嘉林者獸無虎狼鳥無鷄梟草無毒螫野火不及斧斤不至是為嘉林

磯磧

水中磯磧也

歲之初吉

詩傳初吉朔

言歲首也

送高閑上人序

贊高寧僧傳云閑烏程人克精書字宣宗嘗召入對御草書遂賜紫衣後歸湖州開元寺終焉閑嘗好以雪川

白紵書真草為世楷法

苟可以寓其巧智使機應於心不挫於氣則神完而守固雖外物至不膠於

心堯舜禹湯治天下養叔治射庖丁治牛師曠治音聲扁鵲治病僚之於九

秋之於弈伯倫之於酒樂之終身不厭奚暇外慕夫外慕徒業者皆不造槌

其堂不躋

才詣切其哉側吏

者也往時張旭

最

善草書不治他伎喜怒窘窮憂悲

愉佚怨恨思慕酣醉無聊不平有動於心必於草書焉發之觀於物見山水

崖谷鳥獸蟲魚草木之花實日月列星風雨水火雷霆霹靂歌舞戰鬪天地事物之變可喜可愕一寓於書故旭之書變動猶鬼神不可端倪以此終其身而名後世今閑之於草書有旭之心哉不得其心而逐其跡未見其能旭也為旭有道利害必明無遺錙銖情炎於中利欲鬪進有得有喪去聲勃然不釋然後一決於書而後旭可幾也今閑師浮屠氏一死生解外膠是其為心必泊然無所起其於世必淡然無所嗜泊與淡相遭類墮委靡潰敗不可收拾則其於書得無象之然乎然吾聞浮屠人善幻多技能閑如通其術則吾不能知矣

汪洋恣肆善學莊子之文

註釋

養叔治射

養由基善射去柳葉百步射之百發百中

庖丁治牛

莊子養生主庖丁為文惠君解牛文惠君曰

諱善哉技蓋至此

師曠治音聲

曠字子野晉之樂師平公時人

扁鵲治病

扁鵲即秦越人受禁方於長桑君因以醫名世

僚之於丸

莊子市南宜僚弄丸而兩家之難解

秋之於弈

孟子告子

弈秋伯倫之於酒

劉伶字伯倫。沛國人。縱酒放達。哉切肉也。張旭字伯高。吳郡人。善草書。嗜酒。

著酒頌德。仕晉為建威將軍。端倪端山。顛倪。水滸也。莊子大醉呼狂走乃下筆。或

為張顛。又稱草聖。端倪宗師反。覆終始不知端倪。端倪。十黍為累。十累

雖分國。善幻相按。漢書西域傳有善眩之語。顏注云。眩讀與幻同。眩

如錙銖。善幻相按。漢書西域傳有善眩之語。顏注云。眩讀與幻同。眩

送楊少尹序新舊史無傳。藝文志云。楊巨源。字景山。貞元五年第進士。

詩云。早聞一箭取連城。以此詩遂知名。既引年去。命為其都少尹。蓋

公河中人。即其鄉也。張籍有詩送云。官為本府當身榮。因得還鄉任

昔疏廣受二子以年老。一朝辭位而去。于時公卿設供。張祖道都門外。車數

百兩。道路觀者多嘆息泣下。共言其賢。漢史既傳其事。而後世工畫者又圖

其迹。至今照人耳目。赫赫若前日事。國子司業楊君巨源。方以能詩訓後進。

一旦以年滿七十。亦白丞相去聲去歸其鄉。世常說古今人不相及。今楊與二

疏。其意豈異也。予忝在公卿後。遇病不能出。不知楊侯去時。城門外送者幾

野情。意蓋指此。